

Del Domingo 1 de

Octubre de 1809.



Nuestra Señora del Rosario ; y San Remigio , Obispo y Confesor. = Las Quarenta Horas están en la Iglesia de los Angeles , de religiosas de Santo Domingo : se reserva á las cinco y media.

Día	Termómetro.	Barómetro.	Vientos y Atmósfera.
29 á las 11 de la noc.	13 grad. 3	28 p. 1 l. 7	E. nubes.
30 á las 6 de la mañ.	11 4	28 1 8	S. S. O. idem.
30 á las 2 de la tard.	15 1	28 2 8	S. S. E. idem.

Suite du Journal (du soir) du
14 Août.

Le Moniteur de Naples contient le Décret suivant:

S. M. considérant que les bandes de brigands qui actuellement infestent quelques Provinces du Royaume, non contentes de détruire les propriétés de toutes les classes de citoyens, commettent encore des excès inouïs contre les personnes de tout âge et de toute condition, voulant mettre un terme aux horreurs dont ces brigands présentent chaque jour le spectacle épouvantable aux habitants pacifiques, décrète ce qui suit:

Sont condamnés irrévocablement tous les brigands qui se trouvent actuellement dans le Royaume, les armes à la main. Nulle autorité civile ou militaire n'aura dorénavant la faculté d'accorder des pardons ou des

Sigue el Diario (du soir) del
14 Agosto.

El Monitor de Nápoles contiene el siguiente Decreto:

Considerando S. M. que las bandadas de salteadores que actualmente infestan algunas Provincias del Reyno, no contentándose con destruir las propiedades de todas las clases de ciudadanos, cometen aun excesos inauditos contra las personas de toda edad y condicion, queriendo poner un término á los horrores, de que cada dia presentan dichos salteadores el mas espantoso espectáculo á los moradores pacíficos decreta lo siguiente:

Son irrevocablemente condenados todos los salteadores que se hallan actualmente en el Reyno con armas en la mano. Ninguna autoridad civil ni militar tendrá en adelante facultad de conceder perdones ó indultos.

amnisties. On confirme seulement ceux qui ont déjà été accordés. Les brigands pris les armes à la main seront jugés par les commissions militaires dans les vingt-quatre heures, et punis de mort. Seront également jugés ceux qui seront pris sans armes.

Tous autorités civiles et militaires de chaque Province publieront sans délai et feront publier dans chaque arrondissement les noms des principaux brigands dont la tête sera mise à prix. Les mêmes autorités publieront avec une égale sollicitude la liste générale de tous les brigands de leur Province. Cette liste sera affichée dans le chef-lieu de chaque arrondissement. Tout individu qui se trouvera inscrit sur la liste générale, aura la faculté de se présenter, dans les huit jours de la publication de cette liste, soit au Commandant militaire, soit à l'Intendant de la Province, soit au Sous-Intendant, pour réclamer contre son inscription; il sera incarcéré jusqu'à ce qu'il ait été statué sur sa réclamation. Après le délai de huit jours, tout individu qui n'aura pas réclamé en personne, sera, en cas d'arrestation, traité conformément aux dispositions des articles précédens. Tous les biens des brigands inscrits sont confisqués.

Tout particulier qui aura tué ou arrêté un des individus inscrits sur la liste générale huit jours après sa publication, recevra, dans le premier cas, 20 ducats de récompense, et dans le second cas, 25 ducats; il recevra 500 ducats s'il a arrêté ou tué un Chef de bande connu et inscrit comme tel.

Tous les parens des Chefs de bande ou des brigands les plus connus seront immédiatement arrêtés. Les Commandans militaires recevront des

Los salteadores que fueren tomados con las armas en la mano serán juzgados por las Comisiones militares, dentro veinte y quatro horas, y condenados á muerte. Serán igualmente sentenciados los que serán tomados sin armas.

Las Autoridades civiles y militares de cada Provincia publicarán sin dilacion, y harán publicar en cada distrito los nombres de los principales salteadores; cuya cabeza será pregonada. Dicha lista se fixará en la cabeza de cada distrito. Todo individuo que se hallará alistado en esta lista general, tendrá facultad de presentarse, en el término de quince dias desde la publicacion de la misma, sea al Comandante militar, sea al Intendente de la Provincia, sea al Sub-Intendente para reclamar contra su alistamiento; será puesto en la Cárcel hasta que se haya determinado acerca su reclamacion. Pasado el término de ocho dias, todo individuo que no habrá reclamado personalmente, será, en el caso que fuere preso, tratado conforme á las disposiciones de los artículos antecedentes. Todos los bienes de los salteadores alistados quedan confiscados.

A todo particular que hubiere muerto ó detenido uno de los individuos puestos en la lista general ocho dias despues de su publicacion se le darán en el primer caso 20 ducados de gratificacion, y en el segundo 25. Se le darán 500 ducados si prendiere ó matare á uno, que fuere cabeza de bandada conocida ó alistada como á tal.

Todos los parientes de las cabezas de bandada ó salteadores mas conocidos serán inmediatamente presos. Los Comandantes militares recibirán

instructions ultérieures sur la destination de ces familles.

Tous les individus qui, après la publication du présent Décret, donneront asile ou fourniront volontairement des vivres, des armes et des munitions aux brigands, seront punis comme tels. Seront traduits devant les tribunaux compétens tous ceux qui par tout autre motif que de leur propre volonté, se seront trouvés dans le cas de fournir quelque secours aux brigands, et n'en auront pas donné avis six heures après aux autorités civiles et militaires du lieu.

Dans un mois, à dater de la publication du présent décret, il ne doit plus exister un seul brigand dans l'étendue du royaume. Des forces suffisantes en troupes de ligne seront envoyées sur-le-champ dans toutes les provinces où le présent décret doit être mis à exécution.

Idem du 15.

Rotterdam 10 Août.

Le Général Monnet a reçu de Breskens de si puissans renforts, qu'il défend toutes les approches de Flessingue du côté de la terre. Les Anglais voyant combien il leur coûterait pour l'attaquer dans cette partie, se bornent à faire sur la ville un feu insignifiant, avec une trentaine de chaloupes canonnières qui sont à l'ancre à une certaine distance. Les batteries Françaises en ont déjà coulé trois à fond.

L'ennemi paraît avoir senti de quelle importance il lui serait de couper la communication entre Flessingue et Breskens; en conséquen-

nuevas instrucciones acerca el destino de estas familias.

Todos los individuos, que después de la publicación del presente Decreto, dieren asilo, ó subministraren voluntariamente víveres, armas ó municiones á los salteadores, serán castigados como tales. Serán llevados á los Tribunales competentes todos los que por qualquier otro motivo á mas del de su propia voluntad, habrán subministrado algun socorro á los salteadores, y no habrán dado aviso al cabo de seis horas á las autoridades civiles ó militares del lugar.

Dentro el término de un mes contadero de la publicación del presente Decreto, no debe existir ni un solo salteador en todo el Reyno. Inmediatamente se enviarán fuerzas suficientes de tropas de línea á todas las Provincias, donde el presente Decreto debe ser puesto en ejecución.

Idem del 15.

Rotterdam 10 Agosto.

El General Monnet ha recibido de Breskens tan poderosos refuerzos, que defiende todas las aproximaciones de Flessinga por parte de tierra. Los Ingleses viendo quanto les costaría atacarla por esta parte se limitan á hacer á la ciudad un fuego que no significa nada con una treintena de lanchas cañoneras que están arcladas á una cierta distancia. Las baterías Francesas han ya hechado tres á pique.

Parece que el enemigo había presentido quan importante le seria el cortar la comunicacion entre Flessinga y Breskens; por consi-

ce il a essayé d'y établir une station ; mais la première corvette qui a tenté de s'engager dans ces bas-fonds a été démontée et criblée par les boulets qu'on lui a tirés de la côte.

Les flotilles combinées de France et de Hollande sont au moment d'entreprendre une attaque générale sur l'ennemi. Il lui sera impossible de tenir dans l'île de Sud Beveland , dont les abordages sont accessibles aux troupes Françaises, sur-tout en s'y portant de la pointe d'Osfendregt. Le Roi a établi son Quartier-Général à Breda.

siguiente ha probado el establecer allí un apostadero ; pero la primera corbeta que ha intentado empuñarse en aquellos bajos ha sido desarbolada y acribillada de las balas que le han tirado de la costa.

Las flotillas combinadas de Francia y Holanda están á punto de emprender un ataque general contra el enemigo. Le será imposible de mantenerse en la isla de Sud Beveland , cuyos abordages son accesibles á las tropas Francesas , sobre todo conduciéndose desde la punta de Osfendregt. El Rey ha establecido su Quartel General en Breda.

(Se continuará.)

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISO.

Hay , día 1 , se cerrará indefectiblemente la Rifa , que á beneficio de la Real Casa de Caridad se ofreció al Público en papel de 25 del pasado. Se subscribe en los parages acostumbrados á un real de vellon por cédula.

Pérdida.

El que haya recogido una Perrita faldera de lanas largas , esquilada de medio cuerpo , y con algunas manchas color de canela , que se extravió el día 29 del pasado , y quiera devolverla en la plaza de San Jayme , casa núm. 4 , al lado del sillero , que á mas de agradecerlo , se le darán dos duros de gratificación.

Serviente.

Maria Juana Aguilardi , soltera , de edad de 22 años , desea servir en alguna casa para camarera ó cocinera ; sabe un poco de coser , planchar , guisar , y los demas quehaceres de una casa : vive en la calle de la Fontseca , frente de la fuente , tercer piso : es hija del Italiano que hace figuras de yeso , y tiene quien la abone.

N. B. En estos primeros dias del mes se renuevan las Subscripciones vencidas de este Periódico , á razon de dos pesetas al mes : se advierte á los señores Subscriptores que deberán pagar adelantado.

CON REAL PRIVILEGIO EXCLUSIVO.

En la Imprenta del Diario , calle de la Palma de San Justo , núm. 39.

Ayuntamiento de Madrid